



Dell™ PowerVault™ Data Protection Solution

Guía de referencia rápida

Información general

Este documento se ha diseñado para ayudarle a encontrar rápidamente información acerca de Dell™ PowerVault™ Data Protection Solution. El documento está dividido en las secciones siguientes:

- Sección de referencia rápida: le ayuda a encontrar los documentos específicos que necesita según la función que desee ejecutar.
- Documentos de software de PowerVault Data Protection Solution: muestra una lista de documentos de software de Dell y Microsoft® y sus ubicaciones.
- Documentos de hardware de PowerVault Data Protection Solution: muestra una lista de documentos de hardware de Dell y sus ubicaciones.
- Documentos de administración de sistemas: muestra una lista de documentos de administración de sistemas de Dell y Microsoft y sus ubicaciones.
- Soportes multimedia de Dell PowerVault Data Protection Solution: muestra una lista de discos de recuperación y otros soportes multimedia incluidos en el sistema.

Tabla.1 Organización del documento

Documentos de referencia rápida	
Tabla.2	“Planificación e implantación de PowerVault Data Protection Solution”
Tabla.3	“Utilización de PowerVault Data Protection Solution”
Tabla.4	“Solución de problemas y obtención de ayuda”
Documentos de software de PowerVault Data Protection Solution	
Tabla.5	“Documentos de software de PowerVault Data Protection Solution”
Tabla.6	“Documentos de Microsoft System Center Data Protection Manager 2007”
Documentos de hardware de PowerVault Data Protection Solution	
Tabla.7	“Documentos de hardware de PowerVault Data Protection Solution”
Documentos de administración de sistemas	
Tabla.8	“Documentos de administración de sistemas”
Soportes multimedia de PowerVault Data Protection Solution	
Tabla.9	“Soportes multimedia de CD/DVD de PowerVault Data Protection Solution”

Sección de referencia rápida

Tabla.2 Planificación e implantación de PowerVault Data Protection Solution

¿Qué desea hacer?	Dónde debo consultar:
Obtener información acerca de DPM 2007	Para obtener una introducción a DPM 2007, consulte la sección "Introducing DPM 2007" (Introducción a Data Protection Manager 2007) de <i>Planning a DPM 2007 Deployment</i> (Planificación de la implantación de DPM 2007). Asimismo, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Getting Started Guide</i> (Guía de introducción de System Center Data Protection Manager 2007) para obtener más información acerca de DPM 2007.
Obtener más información acerca de los requisitos del sistema para PowerVault Data Protection Solution	Para obtener una lista de hardware y software compatibles con Dell, consulte <i>PowerVault Data Protection Solution Support Matrix</i> (Tabla de compatibilidades de PowerVault Data Protection Solution). Para verificar que el servidor DPM y todos los ordenadores protegidos cumplen todos los requisitos del sistema DPM, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 System Requirements</i> (Requisitos del sistema de System Center Data Protection Manager 2007).
Planificar y preparar la red para DPM 2007	Para aprender a planificar la topología de red, la configuración de hardware y la infraestructura de protección de datos, consulte <i>Planning a System Center Data Protection Manager 2007 Deployment</i> (Planificación de la implantación de System Center Data Protection Manager 2007).
Obtener datos acerca de problemas conocidos y la información más reciente de DPM 2007	Para obtener la información más reciente acerca de PowerVault Data Protection Solution, así como posibles problemas y soluciones, consulte <i>PowerVault Data Protection Solution Information Update</i> (Actualización de información de PowerVault Data Protection Solution). Si detecta problemas con DPM, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Known Issues</i> (Problemas conocidos de System Center Data Protection Manager 2007). Para obtener la información más reciente acerca de DPM 2007, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Release Notes</i> (Notas de la versión de System Center Data Protection Manager 2007).
Configurar el sistema Dell PowerVault	Consulte <i>PowerVault Data Protection Solution Setup Diagram</i> (Diagrama de configuración de PowerVault Data Protection Solution) o <i>PowerVault Data Protection Solution Quick Start Guide</i> (Guía de inicio rápido de PowerVault Data Protection Solution).
Implantar DPM 2007 en la red	Para ayudarle en el proceso de implantación de DPM, consulte <i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007</i> (Implantación de System Center Data Protection Manager 2007).

Tabla.3 Utilización de PowerVault Data Protection Solution

¿Qué desea hacer?	Dónde debo consultar:
Aprender a utilizar DPM 2007	Para realizar un aprendizaje completo, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Tutorial</i> (Tutorial de System Center Data Protection Manager 2007).
Configurar DPM 2007 en la red	Para iniciar la protección de datos, consulte "Configuring DPM 2007" (Configuración de DPM 2007) en <i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007</i> . Asimismo, consulte las secciones "Installing Protection Agents" (Instalación de agentes de protección) y "Creating Protection Groups" (Creación de grupos de protección) de <i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007</i> para obtener más información acerca de la implantación de DPM.
Aprender a administrar DPM 2007 mediante DPM Administrator Console	Para obtener información acerca del uso de DPM Administrator Console, consulte la sección "DPM Administrator Console in DPM 2007" (DPM Administrator Console en DPM 2007) de la ayuda de DPM 2007.

Tabla.3 Utilización de PowerVault Data Protection Solution (continuación)

¿Qué desea hacer?	Dónde debo consultar:
Administrar la instalación de DPM 2007	Después de instalar, configurar e implantar DPM, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Operations Guide</i> (Guía de operaciones de System Center Data Protection Manager 2007) para obtener información acerca de cómo administrar la instalación de DPM.
Añadir capacidad de almacenamiento adicional en Dell PowerVault Data Protection Solution	Para obtener información detallada acerca de la adición de almacenamiento en disco al sistema, consulte <i>PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide</i> (Guía de expansión de PowerVault Data Protection Solution Storage).
Añadir dispositivos de cinta para el archivado de DPM a Dell PowerVault Data Protection Solution	Para obtener información detallada acerca de la adición de cintas al sistema, consulte <i>PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide</i> .
Obtener información acerca del shell de DPM 2007 Management	Para obtener información y referencia de comandos del shell de DPM 2007 Management, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Shell Reference</i> (Referencia de shell de System Center Data Protection Manager 2007 Management).
Administrar y supervisar el sistema y el almacenamiento PowerVault	Para obtener información acerca de la supervisión del sistema para la detección de fallos de hardware y software, y la administración del almacenamiento, consulte <i>Dell OpenManage Server Administrator User's Guide</i> (Guía del usuario de Dell OpenManage Server Administrator).
Administrar el sistema mediante Microsoft System Center Operations Center (SCOM) 2007	Para obtener información acerca de la supervisión centralizada de DPM 2007 mediante SCOM, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for System Center Operations Manager 2007</i> (Guía de System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack para System Center Operations Manager 2007). Para obtener información acerca de la supervisión centralizada de PowerVault system mediante SCOM, consulte <i>Dell Management Pack for Microsoft System Center Operations Manager User's Guide</i> (Guía del usuario de Dell Management Pack para Microsoft System Center Operations Manager).
Administrar el sistema mediante Microsoft Operations Manager (MOM) 2005	Para obtener información acerca de la supervisión centralizada de DPM 2007 mediante MOM, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for Microsoft Operations Manager 2005</i> (Guía de System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack para Microsoft Operations Manager 2005). Para obtener información acerca de la supervisión centralizada de PowerVault mediante MOM, consulte <i>Dell Management Pack for Microsoft Operations Manager User's Guide</i> (Guía del usuario de Dell Management Pack para Microsoft Operations Manager).

Tabla.4 Solución de problemas y obtención de ayuda

¿Qué desea hacer?	Documentos y recursos disponibles
Tengo una pregunta habitual acerca de DPM 2007	Para obtener respuestas a las preguntas frecuentes acerca de DPM 2007, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 FAQ</i> (Preguntas frecuentes de System Center Data Protection Manager 2007).
Obtener información acerca de los términos utilizados en DPM 2007	Para encontrar términos y definiciones de DPM, consulte <i>Glossary</i> (Glosario) en <i>Data Protection Manager Help</i> (Ayuda de Data Protection Manager). Asimismo, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Glossary</i> (Glosario de System Center Data Protection Manager 2007).
Tengo problemas con PowerVault Data Protection Solution	Para obtener ayuda en la solución de problemas de DPM 2007, consulte <i>System Center Data Protection Manager 2007 Troubleshooting Guide</i> (Guía de solución de problemas de System Center Data Protection Manager 2007). Para solucionar los problemas de hardware, consulte el manual del propietario del sistema o del dispositivo.
Obtener más información acerca de códigos de error de DPM 2007	Para obtener una lista de códigos de error y acciones recomendadas en DPM 2007, consulte <i>DPM 2007 Error Code Catalog</i> (Catálogo de códigos de error de DPM 2007).

Tabla.4 Solución de problemas y obtención de ayuda (continuación)

¿Qué desea hacer?	Documentos y recursos disponibles
Recuperar PowerVault Data Protection Solution de fallos de software o de hardware	Para reparar o reinstalar el sistema operativo o DPM 2007, consulte <i>Dell PowerVault Data Protection Solution System Recovery Guide</i> (Guía de recuperación del sistema de Dell PowerVault Data Protection Solution).
Ponerse en contacto con Dell para conseguir asistencia	Visite support.dell.com o póngase en contacto con un representante de asistencia de Dell.

Documentos de software de PowerVault Data Protection Solution

Tabla.5 Documentos de software de PowerVault Data Protection Solution

Documento	Descripción	Ubicación
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Quick Start Guide</i>	Incluye información útil para introducirle en el proceso de configuración del sistema en la red.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Setup Diagram</i>	Le ayuda a familiarizarse con el sistema de forma esquemática.	support.dell.com (también se suministra con el sistema)
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Quick Reference Guide</i>	Le ayuda a encontrar el documento pertinente en función de su tema de interés.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide</i>	Le guía en los procesos de expansión del almacenamiento en disco y adición de bibliotecas de cintas al sistema.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution System Recovery Guide</i>	Ofrece instrucciones para ayudarle a recuperarse de fallos de hardware y software.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Support Matrix</i>	Muestra una lista del hardware y el software admitido por Dell compatible con el sistema.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Information Update</i>	Incluye la información más reciente acerca del sistema.	support.dell.com

Tabla.6 Documentos de Microsoft System Center Data Protection Manager 2007

Documento	Descripción	Ubicación
<i>DPM 2007 Error Code Catalog</i>	Enumera códigos de error, descripciones de problemas y, cuando corresponda, acciones recomendadas para DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795681.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Getting Started Guide</i>	Incluye información útil para introducirle en el uso de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 System Requirements</i>	Muestra una lista de los requisitos de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>Planning a System Center Data Protection Manager 2007 Deployment</i>	Le ayuda a planificar una implantación de DPM en la red.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx y support.dell.com
<i>Implantación de System Center Data Protection Manager 2007</i>	Le guía en el proceso de implantación de DPM en la red.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx y support.dell.com
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Known Issues</i>	Incluye información acerca de problemas conocidos de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx

Tabla.6 Documentos de Microsoft System Center Data Protection Manager 2007 (continuación)

Documento	Descripción	Ubicación
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Release Notes</i>	Incluye la información más reciente acerca de DPM 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Operations Guide</i>	Incluye información acerca de cómo administrar y mantener una instalación de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx y support.dell.com
<i>System Center Data Protection Manager 2007 FAQ</i>	Incluye preguntas frecuentes acerca de DPM 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
System Center Data Protection Manager 2007 Help	Ofrece ayuda para la aplicación DPM.	Haga clic en Help (Ayuda) en DPM 2007 Administrator Console
System Center Data Protection Manager 2007 Tutorial	Incluye un tutorial completo acerca de la configuración e implantación de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Troubleshooting Guide</i>	Incluye información de solución de problemas de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Glossary</i>	Describe los términos utilizados en DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Shell Reference</i>	Incluye información de referencia acerca de la interfaz de PowerShell utilizada en el shell de DPM Management.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx

Documentos de hardware de PowerVault Data Protection Solution

Tabla.7 Documentos de hardware de PowerVault Data Protection Solution

Documento	Descripción	Ubicación
<i>Dell PowerVault Systems Getting Started With Your System</i>	Le ayuda a introducirse en la instalación del hardware y del rack.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Systems Hardware Owner's Manual</i>	Incluye información específica del hardware de Dell.	support.dell.com
<i>Dell PowerEdge Expandable Raid Controller 5/i and 5/E User's Guide</i>	Incluye información acerca de los adaptadores PERC serie 5.	support.dell.com
<i>Dell PowerEdge Expandable Raid Controller 6/i and 6/E User's Guide</i>	Incluye información acerca de los adaptadores PERC serie 6.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault MD1000 Getting Started Guide</i>	Le ayuda a introducirse en PowerVault MD1000.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault MD1000 Storage Enclosure Hardware Owner's Manual</i>	Incluye información específica del alojamiento de expansión PowerVault MD1000.	support.dell.com

Documentos de administración de sistemas

Tabla.8 Documentos de administración de sistemas

Documento	Descripción	Ubicación
<i>Dell OpenManage™ Installation and Security User's Guide</i>	Incluye información acerca de la instalación de software OpenManage™.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ Server Administrator User's Guide</i>	Incluye información acerca de la utilización de OpenManage™ Server Administrator para administrar el sistema.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ IT Assistant User's Guide</i>	Incluye información acerca de OpenManage™ IT Assistant que se utiliza para supervisar y administrar los sistemas en una red.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ Server Update Utility User's Guide</i>	Incluye información acerca de la utilización de Server Update Utility (SUU) para actualizar el software del sistema.	support.dell.com
<i>Dell Update Packages for Microsoft® Windows® User's Guide</i>	Describe cómo utilizar Dell Update Packages (DUP) para actualizar los dispositivos específicos del sistema.	support.dell.com
<i>Baseboard Management Controller Utilities User's Guide</i>	Incluye información acerca de la controladora de administración de la placa base (BMC) que supervisa el sistema y se puede utilizar para acceso remoto.	support.dell.com
<i>Dell Remote Access Controller 5 (DRAC 5) User's Guide</i>	Incluye información acerca de la utilización de DRAC para la administración remota.	support.dell.com
<i>Dell Management Pack for Microsoft System Center Operations Manager 2007 User's Guide</i>	Incluye información acerca de la administración del sistema PowerVault mediante Microsoft System Center Operations Manager 2007	support.dell.com (consulte el conjunto de documentos de OpenManage)
<i>Dell Management Pack for Microsoft Operations Manager User's Guide</i>	Incluye información acerca de la administración del sistema PowerVault mediante Microsoft Operations Manager 2005.	support.dell.com (consulte el conjunto de documentos de OpenManage)
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for Microsoft® Operations Manager 2005</i>	Describe cómo se integra DPM con Microsoft Operations Manager 2005.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for System Center Operations Manager 2007</i>	Describe cómo se integra DPM con Microsoft Operations Manager 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx

Soportes multimedia de Dell PowerVault Data Protection Solution

Tabla.9 Soportes multimedia de CD/DVD de PowerVault Data Protection Solution

Soportes multimedia de CD/DVD	Descripción	Ubicaciones
CD Dell Systems Build and Update Utility	Disquete de inicio que inicialmente configura los sistemas Dell e instala el sistema operativo y OpenManage™ Server Administrator.	Se suministra con el sistema (la imagen del disco también se puede descargar desde support.dell.com)
CD Dell Systems Console and Agent	Incluye la configuración de OpenManage™ Server Administrator y el software de la consola de administración de otros sistemas, incluido OpenManage™ IT Assistant.	Se suministra con el sistema (la imagen del disco también se puede descargar desde support.dell.com)
Dell Systems Service and Diagnostics Tools	Incluye herramientas de diagnóstico, controladores y utilidades para sistemas Dell.	Se suministra con el sistema (la imagen del disco también se puede descargar desde support.dell.com)
CD Dell Systems Documentation	Incluye documentación para sistemas PowerEdge, periféricos de almacenamiento y el software OpenManage™.	Se suministra con el sistema (la imagen del disco también se puede descargar desde support.dell.com)
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 with SP2 (disco 1 de 2)	Incluye archivos de configuración para el sistema operativo.	Se suministra con el sistema
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 with SP2 (disco 2 de 2)	Incluye archivos de configuración adicionales de Windows R2 para el sistema operativo.	Se suministra con el sistema
CD de soporte multilingüe n.º 1 para Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition	Incluye soporte de la MUI en alemán y japonés.	Se suministra con el sistema
CD de soporte multilingüe n.º 2 para Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition	Incluye soporte de la MUI en francés, español e italiano.	Se suministra con el sistema
CD de soporte multilingüe n.º 3 para Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition	Incluye soporte de la MUI en chino tradicional, chino simplificado y coreano.	Se suministra con el sistema
DVD de reinstalación con soporte multilingüe para Microsoft System Center Data Protection Manager 2007	Se utiliza con el CD Dell Systems Build and Update Utility para reinstalar DPM en el sistema.	Se suministra con el sistema

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE.UU.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *OpenManage* y *PowerVault* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows* y *Windows Server* son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.